



CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LIMPIEZA QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL INSTITUTO MUNICIPAL DE PENSIONES, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ COMO "EL INSTITUTO" LEGALMENTE REPRESENTADO POR EL DR. LUIS CARLOS TARÍN VILLAMAR, EN SU CARÁCTER DE DIRECTOR, Y POR LA OTRA PARTE LA PERSONA MORAL DENOMINADA TIME TO CLEAN S.A. DE C.V., LEGALMENTE REPRESENTADA POR SU REPRESENTANTE LEGAL EL C. JOSÉ GILBERTO ALDRETE MARTINEZ, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA COMO EL "EL PRESTADOR", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

DECLARACIONES:

I.- EL INSTITUTO:

1.- Declara "**EL INSTITUTO**", ser un Organismo Público Descentralizado de la Administración Pública Municipal, con personalidad jurídica y patrimonio propio, creado mediante Decreto No. 874-83-10P.E., publicado en el Periódico Oficial del Estado No. 69 del sábado 27 de agosto de 1983 y que en la actualidad se rige por la Ley del Instituto Municipal de Pensiones publicada en el Periódico Oficial del Estado No. 103 del 26 de diciembre de 2015, mediante decreto número No.1137/2015 I P.O.

2.- Que el **DR. LUIS CARLOS TARÍN VILLAMAR**, acredita su personalidad con nombramiento otorgado por la C. Presidente Municipal LIC. MARIA EUGENIA CAMPOS GALVAN, el día 11 de marzo de 2020.

3.- Que de conformidad con el artículo 8 fracciones VIII, IX, XV y demás relativas y aplicables de la Ley del Instituto Municipal de Pensiones, el **DR. LUIS CARLOS TARÍN VILLAMAR**, en su carácter de Director, tiene capacidad jurídica para convenir y obligarse en los términos de este instrumento, así como realizar los actos necesarios para el debido funcionamiento del organismo, manifestando bajo protesta de decir verdad que a la fecha no le han sido revocadas, restringidas o modificadas en forma alguna las facultades conferidas.

4.- Que tiene por objeto otorgar prestaciones de seguridad social a los trabajadores al servicio del Municipio de Chihuahua y de los organismos Descentralizados de la Administración Pública Municipal, que se incorporen.

5.- Que tiene su domicilio ubicado en calle Río Sena #1100, Colonia Alfredo Chávez, en esta ciudad de Chihuahua.

6.- Que en fecha 15 de diciembre de 2020 se emitió el fallo adjudicatorio de la licitación pública identificada como IMPE/LP/15/2020 relativa a la contratación del servicio de limpieza en las instalaciones del Instituto Municipal de



Pensiones y en sus consultorios médicos ubicados en las Comandancias Norte y Sur de la Dirección De Seguridad Pública Municipal, en la cual el prestador TIME TO CLEAN S.A. DE C.V. resultó adjudicado en la partida única.

7.- Que la presente erogación será cubierta conforme a su disponibilidad presupuestal con recursos propios correspondientes a su presupuesto de egresos para el ejercicio fiscal del año 2021, con fundamento 14 y 40 primer párrafo de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua; 8 en su segundo párrafo del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y 28 fracción XXI del Código Municipal para el Estado de Chihuahua.

8.- Que celebra el presente contrato de derecho público en plena concordancia y total apego a lo establecido en la Ley de Adquisiciones Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

9.- Que cuenta con los recursos, solvencia y liquidez necesarios a fin de dar cumplimiento a las obligaciones que contrae por virtud de la suscripción del presente instrumento.

II. EL PRESTADOR:

1.- Declara el prestado ser sociedad anónima de capital variable, constituida conforme a las leyes mexicanas según se acredita con tal y como lo acredita con la escritura pública número treinta y tres mil doscientos cuarenta y seis del 29 de abril de dos mil quince, ante la fe del Licenciado José Antonio Chávez López, Aspirante al ejercicio del Notariado, adscrito a la Notaría Pública Número Nueve del Distrito Judicial Morelos en el Estado de Chihuahua.

2.- Que el **C. JOSÉ GILBERTO ALDRETE MARTÍNEZ**, en su carácter de apoderado de **TIME TO CLEAN S.A. DE C.V.**, cuenta con las facultades necesarias para celebrar este contrato en representación de "**EL PRESTADOR**", como consta en la escritura pública descrita en el numeral que antecede.

3.- Que tiene como objeto entre otros proveer de recursos técnicos, humanos y administrativos a empresas comerciales, industriales, de servicios o cualquier ente gubernamental, sea en el país o en el extranjero, comprendiendo reclutamiento, contratación de personal y servicios de limpieza.

4.- Que para todos los efectos legales del presente contrato, su cumplimiento señala como domicilio el ubicado en calle **Pino número 1220, Col. San Pablo en la ciudad de Chihuahua.**



CONTRATO IMPE/LP/15/20

- 5.- Que cuenta con los recursos financieros y técnicos necesarios, personal calificado para la prestación del servicio objeto del presente contrato, lo que le permite garantizar a **"EL INSTITUTO"** el cumplimiento de las obligaciones contraídas en el presente instrumento.
- 6.- Que se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con Cédula de Identificación Fiscal TTC150522GF8, estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le han correspondido a la fecha.
- 7.- Que no se encuentra en ninguno de los supuestos contemplados por los artículos 86 y 103 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, por lo que cuenta con la legitimidad para suscribir el presente
- 8.- Que conoce los requisitos que establecen la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, así como las demás normas que regulan la ejecución del objeto del presente contrato, incluyendo la convocatoria, las bases y la junta de aclaraciones de la licitación pública presencial IMPE/LP/15/2020, de la cual resulto adjudicado por la partida única.

III. AMBAS PARTES:

- 1.- Ambas partes se reconocen mutuamente la personalidad con la que se ostentan y convienen en la celebración del presente contrato, y en obligarse conforme al contenido del presente instrumento.
- 2.- Que concurren a la suscripción del presente contrato de buena fe, encontrándose libres de dolo, violencia, error, lesión o cualesquiera otros vicios en su consentimiento, con el propósito de obligarse al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA. - OBJETO. - "EL PRESTADOR" se obliga en los términos y condiciones de este contrato, así como de las bases de la licitación pública presencial IMPE/LP/15/2020, a prestar eficazmente a **EL INSTITUTO**, los servicios de limpieza en las siguientes instalaciones:

A). - Instalaciones IMPE, con domicilio en Calle Río Sena No. 1100 Col. Alfredo Chávez de la ciudad de Chihuahua, Chihuahua.



B). – Consultorio médico del I.M.PE, ubicado en la Comandancia de la Dirección de Seguridad Pública Municipal Zona Norte con domicilio en Avenida Homero, número 500, Colonia Revolución, código postal 31109, Chihuahua, Chihuahua.

C). – Consultorio médico del I.M.PE, ubicado en la Comandancia de la Dirección de Seguridad Pública Municipal Zona Sur, con domicilio en Avenida Pacheco, número 8800, Colonia Lealtad, código postal 31370, Chihuahua, Chihuahua.

El servicio consiste en mantener y conservar limpios en condiciones óptimas de salubridad e higiene las áreas interiores y exteriores de los inmuebles ya mencionados, a través de acciones de asepsia y desinfección utilizando sustancias químicas biodegradables, detergentes y otros implementos de higiene que eliminen organismos y microorganismos patógenos con el objeto de preservar la salud. **“EL PRESTADOR”** deberá proporcionar el equipo, materiales, suministros, consumibles y personal necesario para desempeñar el servicio.

Además deberá considerar una limpieza exhaustiva en las instalaciones del Instituto Municipal de Pensiones el último sábado de cada mes.

Todas las instalaciones deberán estar surtidas de todos los materiales y equipo de limpieza en todo momento sin importar que el flujo de personas varíe de un día a otro.

SEGUNDA- MANEJO DE RPBI. Será responsabilidad por parte del servicio de limpieza efectuar con el equipo requerido el manejo y entrega correspondiente de RPBI (Residuos Peligrosos Biológicos Infecciosos) al proveedor de traslados de RPBI designado para ello, por lo que deberá contar con carro y equipo de protección personal especial para transporte del RPBI, de acuerdo a la normatividad aplicable y a la NOM-087-ECOL-SSA1-2002. Así mismo será por cuenta de **EL RESTADOR** el suministro de bolsas rojas para RPBI.

TERCERA. – PERSONAL DEL PRESTADOR. Para la realización del servicio objeto del presente contrato, **“EL PRESTADOR”** se obliga a emplear únicamente personal debidamente capacitado, el cual se debe encontrar bajo el régimen de seguridad social y deberá asistir uniformado y con gafete de identificación, cubreboca, careta, overol, guantes, lentes protectores, cubre-zapatos, botas de protección y mandil.

El personal del servicio deberá dar aviso inmediato al Departamento de Recursos Materiales, del mal funcionamiento de algún aparato, mueble o insumo propio para brindar el servicio de limpieza.



"EL PRESTADOR" se obliga a prestar los servicios contratados a **EL INSTITUTO**, con el personal y horarios establecidos en el ANEXO 1 del presente contrato, así mismo **"EL PRESTADOR"**, se obliga a que el personal a su cargo que realizará las funciones del objeto del presente contrato, deberá asistir uniformado y con gafete de identificación.

Queda establecido que el **"EL INSTITUTO"**, no guardará ninguna relación laboral o de alguna otra especie con el personal de **"EL PRESTADOR"**.

CUARTA.- ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO: EL PRESTADOR, se obliga a cumplir con el objeto del presente contrato bajo las actividades y consumibles descritos en el ANEXO 1 del presente contrato.

QUINTA.- RELACIONES LABORALES. Para el cumplimiento de las obligaciones que cada una de las **PARTES** contrae por virtud de la suscripción de este contrato, manifiestan que actuarán como entidades totalmente independientes.

En consecuencia, las **PARTES** bajo ningún supuesto podrán comprometer a la otra en convenio o contrato alguno, ni contratar empleados o trabajadores en nombre o representación de su contraparte.

En cuanto a sus respectivos trabajadores y empleados, las **PARTES** manifiestan que no existe relación laboral alguna entre los trabajadores y empleados del **IMPE** con el **PRESTADOR**, ni entre los propios de éste con aquél. Así, las **PARTES** manifiestan ser los patrones de sus respectivos trabajadores y empleados en cumplimiento de la legislación laboral y de seguridad social vigente y aplicable, siendo las únicas y exclusivas responsables por lo que respecta a las obligaciones laborales y de seguridad social a ser cumplidas a favor de dichos sujetos.

Consecuentemente, las **PARTES** se obligan a liberar a la otra de cualquier responsabilidad laboral o de seguridad social que pudiera imputárseles en contravención a esta Cláusula con relación a sus respectivos trabajadores y empleados, en términos de la legislación laboral y de seguridad social vigente y aplicable.

SEXTA. MONTO. Por el pago del objeto del presente contrato **"EL INSTITUTO"** pagará a **"EL PRESTADOR"**, la cantidad mensual de **\$167,620.00 (CIENTO SESENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS VEINTE PESOS 00/100 M.N)** mensuales IVA incluido, incluyendo los consumibles que resulten necesarios para la óptima prestación del servicio.

De acuerdo a lo señalado, **LAS PARTES** convienen que el presente contrato se celebra bajo la condición de precios fijos, por lo que el monto no cambiará durante la vigencia del presente instrumento.



SEPTMA. LUGAR DE PAGO. El pago del servicio será en moneda nacional y se realizará en los 20 días posteriores a la fecha de expedición de contra recibo por parte del “**EL INSTITUTO**”, lo anterior se realizara en el domicilio ubicado en calle Río Sena No. 1100 col. Alfredo Chávez, conforme a las políticas y horarios de pago establecidos por el mismo, para sus proveedores y prestadores de servicios.

Se deberá separar la factura por el servicio de limpieza en las instalaciones del IMPE, otra factura por el servicio de limpieza en el Consultorio de la Comandancia Norte y factura por servicio de limpieza en la Comandancia Sur.

OCTAVA.- VIGENCIA. El presente contrato tendrá una vigencia de un año iniciando a partir del día 01 de enero al 31 de diciembre de 2021.

NOVENA. -VIGILANCIA. El servidor público responsable de responsable de administrar y verificar el cumplimiento del contrato será la C.P MARÍA GUADALUPE AGUILAR ARMENDARIZ, Jefa del Departamento de Recursos Materiales del Instituto Municipal de Pensiones.

EL INSTITUTO”, se reserva el derecho de vigilar y supervisar en todo momento los servicios objeto de este contrato, entregando por escrito las sugerencias que estime conveniente relacionadas con el servicio de “**EL PRESTADOR**”. “**EL PRESTADOR** “deberá atender en forma inmediata los señalamientos que “**EL INSTITUTO**” le haga de acuerdo a las quejas que en el desarrollo del servicio le hagan llegar los empleados de “**EL INSTITUTO**”, sus derechohabientes y/o sus beneficiarios. “**EL PRESTADOR** “deberá de notificar por medio escrito a “**EL INSTITUTO**” el desarrollo que se ha tenido a los señalamientos previamente mencionados. El proveedor deberá considerar lo siguiente:

- La supervisión constante de los trabajos realizados por parte del IMPE.
- Deberá proporcionar todos los productos, materiales, herramientas y equipo de trabajo para el buen desempeño de las actividades enumeradas en el anexo 1 del presente contrato, en la cantidad que sea necesaria.

DÉCIMA.- En el supuesto de que “**EL PRESTADOR** “no dé cumplimiento a las condiciones para la prestación del servicio, faculta expresamente a “**EL INSTITUTO**” para que pueda aplicar las sanciones que en su caso corresponda a “**EL PRESTADOR**” por su incumplimiento.

En caso de incumplimiento del contrato o atraso en la prestación del servicio se podrán aplicar penalidades en los términos del artículo 89 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de



Chihuahua, a razón del 1% (uno por ciento) diario del importe mensual del contrato, multiplicado por el número de días en que el prestador adjudicado incurra en incumplimiento hasta el cinco días hábiles, momento en el cual podrá optar por la rescisión del contrato y hacer valida la garantía correspondiente.

DÉCIMA PRIMERA. CALIDAD DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS. El “PRESTADOR” se obliga a que el servicio cuente con la más alta calidad, realizando su mayor esfuerzo, valiéndose de todos sus conocimientos técnicos, así como de los recursos humanos y materiales con los que cuenta para el cumplimiento del presente contrato.

En consecuencia, el “PRESTADOR” debe de tomar las precauciones necesarias, a fin de que los servicios se presten eficazmente en los lugares previamente establecidos, de lo contrario, incurrirá en responsabilidad el **PRESTADOR**.

DÉCIMA SEGUNDA.- “EL PRESTADOR” garantiza ante “EL INSTITUTO”:

A).- GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: “EL PRESTADOR” garantiza el fiel y exacto cumplimiento de sus obligaciones mediante una fianza en moneda nacional emitida por una Institución legalmente autorizada y acreditada en esta ciudad a favor del Instituto Municipal de Pensiones, por un importe equivalente al 10% del monto total adjudicado por los meses de servicio sin incluir el IVA, lo anterior como garantía de su obligación contractual, de conformidad con lo establecido en el artículo 84, fracción II, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua. Esta garantía permanecerá vigente hasta que finalice la vigencia del contrato adjudicado a entera satisfacción de “EL INSTITUTO”.

B).- GARANTÍA PARA RESPONDER POR EL SANEAMIENTO EN CASO DE EVICCIÓN, VICIOS OCULTOS, DAÑOS Y PERJUICIOS Y CALIDAD DEL SERVICIO: “EL PRESTADOR” otorga garantía para responder por el saneamiento en caso de evicción, vicios ocultos, daños y perjuicios y calidad del servicio mediante una fianza en moneda nacional emitida por una Institución legalmente autorizada y acreditada en esta ciudad a favor del Instituto Municipal de Pensiones por un importe equivalente al 10% del monto total adjudicado por los meses de servicio sin incluir el IVA, de conformidad con lo establecido en el artículo 84, fracción III, de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y debiendo permanecer vigente durante la vida del contrato y dos meses posteriores a la fecha en que finalice la vigencia del contrato adjudicado.

Las garantías se harán efectivas indistintamente en el supuesto de que el licitante adjudicado no dé cumplimiento al contrato.



Las garantías se harán efectivas indistintamente en el supuesto de que **"EL PRESTADOR"** no dé cumplimiento al contrato. En caso de rescisión del contrato por causas imputables a **"EL PRESTADOR"** adjudicado, la aplicación de la garantía de cumplimiento será proporcional al monto de las obligaciones incumplidas.

Una vez cumplidas las obligaciones de **"EL PRESTADOR"** a satisfacción de **"EL INSTITUTO"**, previa petición de **"EL PRESTADOR"** por escrito, se procederá a extender la constancia de cumplimiento de las obligaciones contractuales para que se inicien los trámites para la cancelación de las garantías de anticipo y cumplimiento del contrato.

DÉCIMA TERCERA.- "EL INSTITUTO", podrá llevar a cabo la ejecución de las garantías en los siguientes casos:

- A) Cuando **"EL PRESTADOR"** incurra en incumplimiento de cualquiera de las condiciones pactadas.
- B) Cuando el proveedor suspenda la prestación del servicio sin causa justificada.
- c) Las partes convienen que **"EL INSTITUTO"** estará facultado para aplicar las penas convencionales establecidas.

DÉCIMA CUARTA.- Se que **"EL INSTITUTO"** podrá rescindir totalmente este contrato en caso presentarse alguna de las siguientes causales:

- Cuando **"EL PRESTADOR"** modifique o altere la prestación del servicio.
- Cuando **"EL PRESTADOR"** incurra en falta de veracidad total o parcial con relación a la información proporcionada dentro del procedimiento de licitación para la celebración de este contrato.
- Por todos aquellos actos u omisiones que por responsabilidad, impericia, inexperiencia, malos manejos u otros de **"EL PRESTADOR"**, afecten o lesionen intereses de **"EL INSTITUTO"**.
- Cuando se niegue a subsanar las deficiencias señaladas mediante escrito por **"EL INSTITUTO"**.
- Se transfieran en forma total o parcial, los derechos y obligaciones que se deriven del contrato o a favor de cualquier otra persona física o moral.

DÉCIMA QUINTA. CONFIDENCIALIDAD. La información y actividades que se presenten, obtengan y produzcan en virtud del cumplimiento del contrato, serán clasificadas atendiendo a los principios de confidencialidad y reserva establecidos en la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua así como en la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, por lo que las partes se obligan a guardar estricta confidencialidad respecto de la información y resultados que se produzcan en virtud del cumplimiento del presente instrumento.

En particular, la información contenida en el expediente clínico será manejada con discreción y confidencialidad, atendiendo a los principios científicos y éticos que orienten la práctica médica y sólo podrá ser dada a conocer a terceros mediante orden de la autoridad competente.



EL PRESTADOR reconoce y acepta que toda la información y documentación puesta bajo su responsabilidad o a la que llegara a tener acceso con motivo de la prestación de los servicios contratados, incluyendo los sistemas, técnicas, métodos y en general cualquier mecanismo relacionado con la tecnología e información de la que pudiera tener conocimiento en el desempeño de los servicios contratados es propiedad de **EL INSTITUTO**.

Así mismo, se obliga a tomar las medidas que sean necesarias para que el personal a su cargo cumpla y observe lo estipulado en esta cláusula, debiendo abstenerse de divulgar o reproducir parcial o totalmente la información de la que pudiera llegar a tener conocimiento, dejando a salvo el derecho de **EL INSTITUTO** para ejercitar las acciones legales que pudieran resultarle con motivo del incumplimiento de lo aquí pactado.

EL PRESTADOR se obliga a no registrar ningún derecho de autor, marca, patente o cualquier derecho de propiedad industrial o intelectual en relación con la información confidencial proporcionada a que se refiere el presente contrato, ya que la información será propiedad exclusiva de **EL INSTITUTO** y en consecuencia, será exclusivamente este último quien podrá registrar los derechos de autor o industriales correspondiente.

LAS PARTES convienen que la vigencia de las obligaciones contraídas por virtud de la presente cláusula subsistirá indefinidamente, incluso después de terminada la duración de este instrumento.

En caso de incumplimiento, **LAS PARTES** se reservan expresamente las acciones que conforme a derecho les correspondan, tanto administrativas o judiciales, a fin de reclamar las indemnizaciones conducentes por los daños y perjuicios causados, así como la aplicación de las sanciones a que haya lugar.

DÉCIMA SEXTA.- AVISO DE PRIVACIDAD. El Instituto Municipal de Pensiones con domicilio en calle Rio Sena #1100 de la colonia Alfredo Chávez de esta ciudad de Chihuahua, Chihuahua, da a conocer al **PRESTADOR** el siguiente aviso de privacidad simplificado.

Se señala al "**PRESTADOR**" que "**EL INSTITUTO**", cuenta con un sistema de datos personales y que los datos obtenidos en virtud del presente contrato, son para efecto de ejecutar las acciones necesarias para su suscripción, por lo que la finalidad de la obtención de los datos personales es para verificar la viabilidad de la información proporcionada para la continuidad del trámite que corresponda.

Los datos personales que se solicitan son exclusivamente los necesarios para la realización de los fines mencionados, por lo que es obligatorio el proporcionar la información requerida. Los datos que el "**PRESTADOR**", haya proporcionado serán transferidos a la Unidad de Transparencia y Datos Personales, y de ahí se le dará el



CONTRATO IMPE/LP/15/20

manejo adecuado, los datos personales podrán ser transferidos a las diversas áreas del Instituto con la finalidad de que se brinden oportunamente los servicios proporcionados por el mismo; así como a las autoridades jurisdiccionales y/o investigadoras que lo soliciten en el ejercicio de sus funciones.

El titular de los datos podrá ejercer sus Derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación, Oposición y Portabilidad de Datos Personales, así como negativa al tratamiento de sus datos, ante la Unidad de Transparencia con domicilio en calle Rio Sena #1100 de la colonia Alfredo Chávez de esta ciudad de Chihuahua, Chihuahua, teléfono 614-201-68-00 extensión 6259, correo electrónico unidad.transparencia@impe.gob.mx, o por medio de la Plataforma Nacional de Transparencia <http://www.plataformadetransparencia.org.mx>.

El presente aviso de privacidad y los cambios al mismo serán publicados en el portal del Instituto Municipal de Pensiones, <http://impeweb.mpiochih.gob.mx/webimpe/index.html>.

DÉCIMA SÉPTIMA.- AVISO DE PRIVACIDAD. El Instituto Municipal de Pensiones con domicilio en calle Rio Sena #1100 de la colonia Alfredo Chávez de esta ciudad de Chihuahua, Chihuahua, da a conocer al **PRESTADOR** el siguiente aviso de privacidad simplificado.

Se señala al "**PRESTADOR**" que "**EL INSTITUTO**", cuenta con un sistema de datos personales y que los datos obtenidos en virtud del presente contrato, son para efecto de ejecutar las acciones necesarias para su suscripción, por lo que la finalidad de la obtención de los datos personales es para verificar la viabilidad de la información proporcionada para la continuidad del trámite que corresponda.

Los datos personales que se solicitan son exclusivamente los necesarios para la realización de los fines mencionados, por lo que es obligatorio el proporcionar la información requerida. Los datos que el "**PRESTADOR**", haya proporcionado serán transferidos a la Unidad de Transparencia y Datos Personales, y de ahí se le dará el manejo adecuado, los datos personales podrán ser transferidos a las diversas áreas del Instituto con la finalidad de que se brinden oportunamente los servicios proporcionados por el mismo; así como a las autoridades jurisdiccionales y/o investigadoras que lo soliciten en el ejercicio de sus funciones.

El titular de los datos podrá ejercer sus Derechos de Acceso, Rectificación, Cancelación, Oposición y Portabilidad de Datos Personales, así como negativa al tratamiento de sus datos, ante la Unidad de Transparencia con domicilio en calle Rio Sena #1100 de la colonia Alfredo Chávez de esta ciudad de Chihuahua, Chihuahua, teléfono 614-201-68-00 extensión 6259, correo electrónico unidad.transparencia@impe.gob.mx, o por medio de la Plataforma Nacional de Transparencia <http://www.plataformadetransparencia.org.mx>.



El presente aviso de privacidad y los cambios al mismo serán publicados en el portal del Instituto Municipal de Pensiones, <http://impeweb.mpiochih.gob.mx/webimpe/index.html>.

DÉCIMA OCTAVA.- Para la rescisión del presente contrato las partes convienen someterse al procedimiento consignado en el artículo 90 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, aplicando de manera supletoria para lo que no esté establecido en dicha ley el Código Municipal para el Estado de Chihuahua y el Código Fiscal del Estado de Chihuahua.

DÉCIMA NOVENA.- ENTIDADES SEPARADAS. Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que las **PARTES** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos para efectos de responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

VIGÉSIMA. CESIÓN. Ninguna de las **PARTES** estará en la posibilidad de ceder, ya sea parcial o totalmente, los derechos y obligaciones derivados de la suscripción del presente contrato a favor de cualesquiera otra persona física o moral.

VIGÉSIMA PRIMERA. AVISOS, NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES. Todas las notificaciones y comunicaciones que se dirijan las partes como consecuencia del presente contrato, incluyendo el cambio de domicilio, deberán constar por escrito y ser entregadas en los domicilios ya mencionados en el capítulo de declaraciones del presente contrato Y surtirán los efectos el día de su recepción. En caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente hábil de su recepción.

VIGÉSIMA SEGUNDA. AMPLIACIONES. Para efectos del artículo 88 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, el presente contrato podrá ser ampliado en un treinta por ciento en los conceptos, y/o volúmenes establecidos originalmente, y el precio de los servicios sea igual al pactado originalmente.

VIGÉSIMA TERCERA. INDEPENDENCIA DE LAS CLÁUSULAS. En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por la autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

VIGÉSIMA CUARTA. LEY APLICABLE. El presente instrumento se registrará y será interpretado de conformidad con lo prescrito por la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios Estado de Chihuahua, Código Municipal para el Estado de Chihuahua, y demás ordenamientos aplicables.



VIGÉSIMA QUINTA.- Las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de los tribunales judiciales con competencia en la ciudad de Chihuahua, estado de Chihuahua, renunciando por lo tanto al fuero que pudiese corresponderle en razón de su domicilio presente o futuro, o por cualquier otra causa.

LEIDO QUE FUE EL PRESENTE CONTRATO, Y ENTERADAS LAS PARTES DE LAS OBLIGACIONES QUE POR VIRTUD DEL MISMO CONTRAEN, LO FIRMAN DE CONFORMIDAD EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIH; EL DIA 18 DE DICIEMBRE DE 2020. -----

EL INSTITUTO

DR. LUIS CARLOS TARÍN VILLAMAR
DIRECTOR DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE
PENSIONES

EL PRESTADOR

C. JOSÉ GILBERTO ALDRETE MARTINEZ
APODERADO LEGAL DE LA PERSONAL MORAL TIME
TO CLEAN S.A. DE C.V.

TESTIGOS

C.P. SILVIA VALDEZ GÓMEZ
SUBDIRECTORA ADMINISTRATIVA
DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE PENSIONES

C.P. MARIA GUADALUPE AGUILAR ARMENDARIZ
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE RECURSOS
MATERIALES DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE
PENSIONES

ESTA HOJA CONTIENE CUATRO FIRMAS DEL CONTRATO IMPE/LP/15/2020.-----



ANEXO 1 DEL CONTRATO IMPE/LP/15/2020

I.- LUGAR, TURNOS Y NÚMERO ELEMENTOS:

LUGAR	NÚMERO DE ELEMENTOS (PERSONAL)	HORARIO	DIAS
INSTITUTO MUNICIPAL DE PENSIONES	5(CINCO) INCLUIDO UN JARDINERO	TURNO MATUTINO DE 7:00 A 14:00 HORAS	LUNES A VIERNES
	3 (TRES)	TURNO VESPERTINO DE 13:00 A 20:00 HORAS	LUNES A VIERNES
	1 (UNO)	TURNO NOCTURNO DE 20:00 A 8:00 HORAS	LUNES A VIERNES
	2 (DOS)	8:00 A 20:00 Y DE 20:00 A 8:00 HORAS	SÁBADOS, DOMINGOS Y DÍAS FESTIVOS
CONSULTORIO IMPE (COMANDANCIA NORTE)	01(UNO)	TURNO MATUTINO DE 7:00 A 14:00 HORAS	LUNES A VIERNES
	01 (UNO)	TURNO VESPERTINO DE 13:00 A 19:00 HORAS	LUNES A VIERNES
CONSULTORIO IMPE (COMANDANCIA SUR)	01 (UNO)	TURNO MATUTINO DE 7:00 A 14:00 HORAS	LUNES A VIERNES
	01 (UNO)	TURNO VESPERTINO DE 13:00 A 19:00 HORAS	LUNES A VIERNES

II.- ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO:

SERVICIO DIARIO
<ul style="list-style-type: none"> PISOS. SERVICIO DIARIO. DEBERÁN ENCONTRARSE Y MANTENERSE SIEMPRE LIMPIOS, QUITAR MANCHAS, BARRIDO, LAVADO Y TRAPEADO DIARIO, UTILIZANDO PRODUCTOS BIODEGRADABLES QUE NO AFECTEN EL MEDIO AMBIENTE. BAÑOS Y MUEBLES SANITARIOS. SERVICIO DIARIO. SIEMPRE DEBERÁN ENCONTRARSE LIMPIOS,



ESCRUPULOSO ASEO DIARIO Y CONSTANTE, BARRIDO, LAVADO Y DESINFECTADO, UTILIZANDO PRODUCTOS BIODEGRADABLES QUE NO AFECTEN EL MEDIO AMBIENTE. ASÍ MISMO, COLOCAR PAPEL SANITARIO Y JABÓN LÍQUIDO ANTISÉPTICO EN DESPACHADORES DEL BAÑO CADA VEZ QUE SEA REQUERIDO.

- **LIMPIA DE PATIOS Y ESPACIOS DE LAS INSTALACIONES. SERVICIO DIARIO.** BARRER, LIMPIAR, Y TIRAR BASURA DE LOS ESPACIOS DE LOS INMUEBLES CONTRATADOS, OFICINAS, CONSULTORIOS Y EXTERIORES (ESTACIONAMIENTOS, PASILLOS Y JARDINES). LA BASURA SE DEBERÁ CONCENTRAR EN EL RECOLECTOR DE LAS INSTALACIONES DONDE SE PRESTARA EL SERVICIO.
- **MUEBLES DE OFICINA Y CONSULTORIOS. SERVICIO DIARIO.** LIMPIAR DIARIAMENTE LOS MUEBLES DE MADERA, FORMICA, METÁLICOS, DE CRISTAL, CON FORROS DE TELA, FORROS DE VINILO, ETC. ASÍ COMO UNA VEZ A LA SEMANA LOS TELÉFONOS, EQUIPOS DE CÓMPUTO, DESPACHADORES DE AGUA, CUADROS Y/O ADORNOS, CESTOS PARA BASURA Y PERSIANAS.
- **AROMATIZAR.** DIARIAMENTE AROMATIZAR A DIARIO BAÑOS Y OFICINAS.
- **UTENSILIOS DE COCINA. SERVICIO DIARIO.** LAVAR TAZAS, VASOS, CUCHILLOS Y DEMÁS UTENSILIOS DE COCINA.

SERVICIO SEMANAL

- **VIDRIOS. SERVICIO SEMANAL.** VIDRIOS INTERIORES Y EXTERIORES DEBERÁN LAVARSE O LIMPIARSE POR LO MENOS UNA VEZ POR SEMANA, O CADA VEZ QUE SE REQUIERA, UTILIZANDO MATERIALES BIODEGRADABLES.
- **PUERTAS. SERVICIO SEMANAL.** DEBERÁN POR LO MENOS UNA VEZ POR SEMANA, O CADA VEZ QUE SE REQUIERA QUE SIEMPRE LUZCAN LIMPIOS.

SERVICIO MENSUAL

- LAVADO DE SILLAS.
- PULIDO DE PISOS.
- LAVADO A PRESION DE EXTERIORES.
- EXHAUSTIVO.
- VACIAR TRITURADORAS.



III.- MATERIAL: EL PRESTADOR DEBERÁ PROPORCIONAR EL MATERIAL QUE UTILICE PARA LA EJECUCIÓN DE LAS TAREAS A REALIZAR EN VIRTUD DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, LOS PRODUCTOS QUE UTILICE DEBERÁN SER DE CALIDAD Y SER MARCAS REGISTRADAS EN EL MERCADO QUE CUMPLAN CON LAS NORMAS OFICIALES MEXICANAS, CONSIDERANDO LO SIGUIENTE:

NO. DE ARTICULO	DESCRIPCIÓN DEL ARTICULO	CANTIDAD ESTIMADA MENSUAL
1	AROMATIZANTE AMBIENTAL (SPRAY).	SEIS (06)
2	BOLSAS AMARILLAS (RESIDUOS PATOLÓGICOS)	CINCO (05)
3	BOTES DE LUSTRADOR DE MUEBLES EN SPRAY	CUATRO (04)
4	CAJAS CON 12 ROLLOS Y/O PAQUETES DE PAPEL PARA MANOS (SANITAS BLANCAS INTERDOBLADAS Y EN ROLLO)	CUATRO (04)
5	CAJAS DE PAPEL SANITARIO JUNIOR CON 12 ROLLOS	CUARENTA (40)
6	CARROS PARA EXPRIMIR TRAPEADORES	CUATRO (04)
7	CUBETAS DE PLASTICO	SEIS (06)
8	ESCOBAS	CINCO (05)
9	FIBRA VERDE (LISA Y CON ESPONJA)	24 (VEINTICUATRO)
10	GALÓN DE LIMPIEDADOR DE VIDRIOS	01 (UNO)
11	KILO DE DETERGENTE EN POLVO	30 (TREINTA)
12	KILO DE BOLSAS ROJAS (RPBI) TAMAÑO GRANDE Y CHICO	08 (OCHO)
13	LITROS DE SARRICIDA/ÁCIDO MURIÁTICO	02 (DOS)
14	MECHUDO Y/O TRAPEADOR Y/O MOPS	05 (CINCO)
15	METROS DE FRANELAS DE DIFERENTES COLORES (ROJA, BLANCA Y GRIS)	15 (QUINCE)
16	PARES DE GUANTES DE LÁTEX, VARIOS TAMAÑOS	30 (TREINTA)

[Handwritten blue ink marks and signatures on the right margin]



17	PASTILLAS DESODORANTES PARA WC	20 (VEINTE)
18	PIEZAS DE RECOGER BASURA	05 (CINCO)
19	PORRÓN DE CLORO	02 (DOS)
20	PORRÓN DE JABÓN LIQUIDO PARA MANOS	02 (DOS)
21	PORRÓN DE LIMPIADOR LIQUIDO PARA PISOS	02 (DOS)
22	ROLLOS DE BOLSA PARA BASURA CHICA COLOR NEGRO	12 (DOCE)
23	ROLLOS DE BOLSA PARA BASURA GRANDE COLOR NEGRO	12 (DOCE)
24	SEÑALAMIENTOS ABATIBLE DE "PISO MOJADO"	04 (CUATRO)
25	EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL EPP) QUE DEBE CONSTAR DE: CUBRE-OCA, CARETA, OVEROL, MANDIL, GUANTES, LENTES PRTECTORES, CUBRE- ZAPATOS Y BOTAS DE PROTECCIÓN.	15 (QUINCE)
26	RELOJ CHECADOR PARA EL REGISTRO DE ENTRADA Y SALIDA DEL PERSONAL DE LIMPIEZA	01(UNO)
27	CARROS PARA EL TRANSPORTE DE RESIDUOS PELIGROSOS BIOLÓGICOS INFECCIONES (RPBI)	02(DOS)

LA CANTIDAD DE MATERIAL REQUERIDO ES UN ESTIMADO EN RELACIÓN AL CONSUMO MENSUAL HISTÓRICO POR LO QUE LA CONVOCANTE PUEDE LLEGAR A REQUERIR CANTIDADES DIVERSAS A LAS SEÑALADAS. PARA LA LIMPIEZA DE LAS INSTALACIONES, ASÍ COMO LA RECOLECCIÓN Y TRASLADO DE LOS RESIDUOS PELIGROSOS BIOLÓGICO INFECCIOSOS (RPBI) SE REQUIERE QUE EL PERSONAL PORTE UNIFORME CON EL SIGUIENTE EQUIPO DE SEGURIDAD:

- A) OVEROL O BATA.
- B) GUANTES DE CARNAZA.
- C) CUBRE-BOCAS.
- D) LENTES DE PROTECCIÓN.
- E) BOTAS DE PROTECCIÓN.
- F) CARRO ESPECIAL PARA TRANSPORTE DEL RPBI

FIN DEL ANEXO.-----